Porównanie tłumaczeń I Królewska 21:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wówczas Izebel, jego żona, powiedziała do niego: To ty teraz sprawujesz władzę w Izraelu!\* Wstań, spożyj posiłek i bądź dobrej myśli.\*\* Ja ci dam winnicę Nabota Jizreelczyka.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Lub: I to ty teraz sprawujesz władzę w Izraelu? [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) bądź dobrej myśli, וְיִטַב לִּבֶָך , idiom: dogódź swemu sercu. [↑](#footnote-ref-3)